

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx N-P1**

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

MultiEx N-P1

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Pulitore elettronica per i sistemi a spruzzo e immersione

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Indirizzo:	Karl-Arnold-Str. 12	
Città:	D-47877 Willich	
Telefono:	+49-2154-947938	Telefax: +49-2154-947947
E-Mail:	info@kolb-ct.com	
Persona da contattare:	Herr Linker	Telefono: +49-2324-97980
E-Mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Dipartimento responsabile:	Labor/ QS	

**1.4. Numero telefonico di****emergenza:**

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

**Ulteriori dati**

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:  
Tossicità acuta: Acute Tox. 4  
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2  
Indicazioni di pericolo:  
Nocivo se ingerito.  
Provoca irritazione cutanea.  
Provoca grave irritazione oculare.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

2-Butoxyethanol

**Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx N-P1

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 2 di 9

#### Indicazioni di pericolo

H302 Nocivo se ingerito.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.

#### Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P301+P312 IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.  
P362+P364 Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.  
P501 Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

#### Ulteriori suggerimenti

UFI: E3F0-50YF-4005-AGR9

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscela

##### Caratterizzazione chimica

Cleaner sulla base di (detergenti EG 648/2004 VO): glicoli, alcoli polivalenti

##### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
111-76-2	2-Butoxyethanol			25-<30%
	203-905-0		01-2119475108-36	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H332 H312 H302 H315 H319			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butilene			5-<10%
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

##### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con polietilenglicole e quindi con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente . In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

##### In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

##### In seguito ad ingestione

In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx N-P1

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 3 di 9

Necessario trattamento medico

#### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: misure antincendio

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non infiammabile.

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

#### **Ulteriori dati**

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

#### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

##### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

##### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure speciali.

#### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

##### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso.

##### **Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non sono necessarie misure speciali.

#### **7.3. Usi finali particolari**

Pulitore elettronica per i sistemi a spruzzo e immersione

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx N-P1

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 4 di 9

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

**VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
112-34-5	2-(2-Butossietossi)etanolo	10	67,5		8 ore	D.lgs.81/08
		15	101,2		Breve termine	D.lgs.81/08
111-76-2	Butossietanolo-2	20	98		8 ore	D.lgs.81/08
		50	246		Breve termine	D.lgs.81/08

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

#### Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

#### Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

#### Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

#### Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Liquido  
 Colore: trasparente  
 Odore: specifico

Valore pH (a 20 °C):

**Metodo di determinazione**  
7,5 ISO 4316

#### Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: > 185 °C

Punto di infiammabilità: vedere unten

#### Infiammabilità

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: non determinato

Superiore Limiti di esplosività: non determinato

#### Temperatura di autoaccensione

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx N-P1**

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 5 di 9

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato

Densità (a 20 °C): 0,935 g/cm<sup>3</sup>Idrosolubilità:  
(a 20 °C) acqua pieno**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto dei corpi solidi: non determinato

Non è soggetto agli obblighi di cui al § 4 dell'Ordinanza sulle sostanze pericolose (continua a pagina).

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

nessuni/nessuno

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Nocivo se ingerito.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) 1754,4 mg/kg

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx N-P1**

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 6 di 9

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
111-76-2	2-Butoxyethanol				
	orale	ATE 500 mg/kg			
	cutanea	ATE 1100 mg/kg			
	inalazione vapore	ATE 11 mg/l			
	inalazione aerosol	ATE 1,5 mg/l			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene				
	orale	DL50 5660 mg/kg	Ratto		
	cutanea	DL50 4120 mg/kg	Coniglio		

**Irritazione e corrosività**

Provoca irritazione cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene	0,56 (25°C)

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx N-P1

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 7 di 9

#### **12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

#### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non è stato esaminato.

#### **12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **Ulteriori dati**

Non disperdere nell'ambiente.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

##### **Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

##### **Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

070699 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detersivi, disinfettanti e cosmetici; rifiuti non specificati altrimenti

##### **Smaltimento degli imballi contaminati e detersivi raccomandati**

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### **Trasporto stradale (ADR/RID)**

##### **14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### **Trasporto fluviale (ADN)**

##### **14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### **Trasporto per nave (IMDG)**

##### **14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### **Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

##### **14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

##### **14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### **14.5. Pericoli per l'ambiente**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx N-P1

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 8 di 9

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

#### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

#### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 55: 2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene

2004/42/CE (VOC): 9,5 % (88,825 g/l)

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

##### **Ulteriori dati**

<20% VOC, non è soggetto a monitoraggio

##### **Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### SEZIONE 16: altre informazioni

#### **Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

#### **Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008**

##### **[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Acute Tox. 4; H302	Metodo di calcolo
Skin Irrit. 2; H315	Metodo di calcolo
Eye Irrit. 2; H319	Metodo di calcolo

#### **Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.



CLEANING TECHNOLOGY  
Made in Germany

kolb Cleaning Technology GmbH

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx N-P1

Data di revisione: 17.02.2020

N. del materiale: 091609-RM25

Pagina 9 di 9

#### Ulteriori dati

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*